



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

Bid Receiving/Réception des soumissions
Procurement & Contracting Services
c/o Commissionaires, F Division
6101 Dewdney Ave
Regina, SK S4P 3K7

Fax No. - No de FAX:
(306) 780-5232

**SOLICITATION
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: - Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|--|
| Title – Sujet: Services d'urbanisme et d'aménagement paysager pour le plan directeur de 2017 | | Date : 08 janvier 2018 |
| Solicitation No. – N° de l'invitation M5000-18-3551/A – PW-17-00805513 | | Amendment No. – N° de la modification 004 |
| Client Reference No. - No. De Référence du Client 201803551 | | |
| Solicitation Closes – L'invitation prend fin | | |
| At / à : | 14 :00 hr | CST (Central Standard Time) HNC (Heure Normale du Centre) |
| On / le : | 11 janvier 2018 | |
| Incoterms 2010 "DDP Delivered Duty Paid" See herein — Voir aux présentes | GST – TPS See herein — Voir aux présentes | Duty – Droits See herein — Voir aux présentes |
| Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes | | |
| Instructions See herein — Voir aux présentes | | |
| Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Tania Sentes, Agente des acquisitions | | |
| Telephone No. – No. de téléphone 639-625-3463 | | Facsimile No. – No. de télécopieur 306-780-5232 |
| Delivery Required – Livraison exigée | | Delivery Offered – Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur: | | |
| Telephone No. – No. de téléphone | | Facsimile No. – No. de télécopieur |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | | |
| Signature | | Date |



La présente modification vise à :

- répondre aux questions reçues pendant la période de soumission;

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 10 : La dernière modification indique :

Question 6 : Veuillez confirmer que le rôle de proposant/expert-conseil principal peut être assumé par une entreprise autorisée à fournir des services d'architecture, de génie ou de planification urbaine, pourvu que l'équipe d'experts-conseils inclue toutes les disciplines professionnelles exigées dans la DP.

Réponse 6 : Le proposant doit être autorisé à fournir des services d'architecture ou de génie. L'expert-conseil principal est le responsable de l'équipe d'experts-conseils. Le document d'appel d'offres a été modifié afin de clarifier cette exigence.

Notre entreprise serait le proposant/expert-conseil principal, mais nous n'avons pas d'architectes ou d'ingénieurs sur notre personnel. Nous sommes plutôt des urbanistes, des concepteurs d'urbanisme et des architectes paysagistes, et nous engageons des sous-consultants qui sont des architectes et des planificateurs d'espaces intérieurs. Nous estimons que nous sommes plus que qualifiés pour diriger cette équipe multidisciplinaire, mais cette modification semble nous exclure de l'admissibilité à soumettre.

Nous vous demandons de clarifier cette position et de permettre au proposant d'être un planificateur, mais avec une équipe (y compris des sous-consultants) qui répond aux disciplines requises pour le projet.

Réponse 10: L'énoncé de travail consiste d'avoir des personnes qualifiées et autorisées de fournir les services de consultation requis. Afin d'être autorisé à fournir des services d'architecture ou d'ingénierie, vous n'avez pas besoin d'avoir un architecte ou un ingénieur dans le cadre de votre personnel interne. Cependant, votre entreprise doit assumer le rôle d'expert-conseil principal et sous-traiter le travail requis aux personnes autorisées.

En tant que société de planification urbaine, avec des concepteurs d'urbanisme et des architectes paysagistes internes, qui embauche des sous-experts-conseils, vous seriez autorisé à fournir les services dans cette demande de sollicitation.

Question 11: La date limite pour la soumission peut-elle être prolongée jusqu'au 15 janvier?

Réponse 11: Non, cela ne justifie pas une prolongation.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES